Naciones Unidas S/PV.6858



# Consejo de Seguridad

Sexagésimo séptimo año

*Provisional*

**6858ª** sesión

Lunes 12 de noviembre de 2012, a las 15.00 horas
Nueva York

---

*Presidente:* Sr. Hardeep Singh Puri . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . (India)

*Miembros:*

| | |
|---|---|
| Alemania | Sr. Eick |
| Azerbaiyán | Sr. Mehdiyev |
| China | Sr. Wang Min |
| Colombia | Sr. Osorio |
| Estados Unidos de América | Sra. Finerty |
| Federación de Rusia | Sr. Ilichev |
| Francia | Sr. Bertoux |
| Guatemala | Sr. Briz Gutiérrez |
| Marruecos | Sr. Loulichki |
| Pakistán | Sr. Tarar |
| Portugal | Sr. Moraes Cabral |
| Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte | Sr. Wilson |
| Sudáfrica | Sr. Sangqu |
| Togo | Sr. Menan |

## Orden del día

Misión del Consejo de Seguridad

Exposición informativa de la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste (del 1 al 7 de noviembre de 2012)



12-58504 (S)





*Se abre la sesión a las 15.10 horas.*

**Aprobación del orden del día**

*Queda aprobado el orden del día.*

**Misión del Consejo de Seguridad**

**Exposición informativa de la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste (del 1 al 7 de noviembre de 2012)**

**El Presidente** (*habla en inglés*): El Consejo de Seguridad iniciará ahora el examen del tema que figura en el orden del día.

Deseo dar la bienvenida a los miembros del Consejo y de la Secretaría que están de regreso tras haber participado en la misión a Timor-Leste.

Tiene la palabra el jefe de la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, Excmo. Sr. Baso Sangqu.

**Sr. Sangqu** (Sudáfrica) (*habla en inglés*): Sudáfrica tuvo el honor de dirigir la misión del Consejo de Seguridad a Timor-Leste, compuesta por seis delegaciones, concretamente, Azerbaiyán, la India, el Pakistán, Portugal, el Togo y Sudáfrica, y que tuvo lugar del 3 al 6 de noviembre de 2012.

El propósito de la visita, tal y como se estipulaba en las competencias que acordaron con anterioridad a nuestra visita todos los miembros de Consejo de Seguridad, era reafirmar el compromiso del Consejo de Seguridad de apoyar a Timor-Leste; evaluar los avances logrados sobre el terreno; debatir con el Gobierno de Timor-Leste acerca de su visión de una relación de cooperación innovadora con las Naciones Unidas; encomiar la labor de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste (UNMIT) y expresar el pleno apoyo del Consejo de Seguridad a dicha Misión, así como al equipo de las Naciones Unidas en el país, y subrayar el compromiso a largo plazo de la comunidad internacional con la paz y el desarrollo sostenibles en Timor-Leste.

En el cumplimiento de ese mandato, durante su visita a Timor-Leste, la misión se reunió con varios interlocutores del Gobierno, entre ellos el Presidente, el Primer Ministro, los principales Ministros del Gobierno, el Presidente del Parlamento y varios partidos políticos, así como el líder del principal partido de la oposición. La misión también interactuó con organizaciones no gubernamentales y agentes judiciales y de la seguridad, así como con representantes de la UNMIT y otros organismos de las Naciones Unidas sobre el terreno. Además, la Fuerza Internacional de Estabilización, encabezada por Australia y Nueva Zelandia, proporcionó una exposición informativa. Nueva Zelandia también está en vías de reducir su cooperación con la intención de abandonar Timor-Leste.

Timor-Leste es un lugar muy diferente del que era hace seis años cuando la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste se empezó a desplegar. En los últimos diez años se han alcanzado logros importantes en el país, desde la restauración de su independencia y, de manera concreta, después de la crisis de 2006. Gracias a la flexibilidad y la determinación del pueblo timorense y sus dirigentes, el país ha realizado enormes progresos. La estabilidad ha prevalecido. Miles de desplazados han regresado a sus hogares. Se han celebrado elecciones con arreglo a normas internacionales. Se ha formado un nuevo Gobierno basado en los resultados de las elecciones. La oposición tiene margen para operar de conformidad con los principios democráticos.

El 31 octubre, pocos días antes de la visita de la misión, tuvo lugar la certificación final de la reconstitución plena de la Policía Nacional de Timor-Leste. La certificación marcó el final del apoyo operacional de la Policía de las Naciones Unidas a la Policía Nacional de Timor-Leste. La certificación tuvo lugar después de que un grupo conjunto Policía Nacional de Timor-Leste-Policía de las Naciones Unidas elaborara un informe en el que se evaluaba la capacidad de la Policía Nacional de Timor-Leste. En el informe se identificaba una serie de brechas pero, en general, se proporcionaba una evaluación favorable de la capacidad institucional de la Policía Nacional de Timor-Leste.

Los retos incluyen una asistencia presupuestaria permanente para la Policía Nacional de Timor-Leste, la mejora de su régimen disciplinario y sus mecanismos de presentación de informes, la aplicación de aspectos del plan de acción nacional de lucha contra la violencia entre los géneros relacionados con la Policía Nacional de Timor-Leste y la mejora de los sistemas de comunicaciones. Durante nuestra visita, la misión tuvo la oportunidad de interactuar con funcionarios de alto nivel de la Policía Nacional de Timor-Leste y con el Comisionado de la Policía de las Naciones Unidas. La misión también visitó el centro de entrenamiento de policía en Dili y la estación de policía en la ciudad de Same.

En todas nuestras interacciones, pudimos evaluar los progresos logrados en la aplicación del plan conjunto de desarrollo que había guiado sus esfuerzos de fomento de capacidades a nivel nacional y municipal. La Policía Nacional de Timor-Leste se ha transformado en

una fuerza de policía profesional y su conducta al proporcionar una seguridad ejemplar durante las recientes rondas de elecciones es testimonio de ello. Asimismo, se presentó a la misión a 17 funcionarios de la Policía Nacional de Timor-Leste, que recibieron su certificación en mayo y que están esperando el despliegue de las misiones de policía de las Naciones Unidas. Fue alentador observar que ese grupo de funcionarios se compone en parte por mujeres. En las deliberaciones con nuestros interlocutores timorenses, observamos que eran conscientes de la existencia de brechas y de que existía la disposición de abordarlas.

La misión también tuvo la oportunidad de participar con las Falintil-Forças Armadas de Defesa de Timor-Leste (F-FDTL). Se nos proporcionó un resumen de los progresos y los planes del sector de la defensa. Ha habido intentos concertados por separar las competencias de la Policía Nacional de Timor-Leste de las de la F-FDTL.

En febrero, el Consejo aprobó la resolución 2037 (2012), por la que se prorrogó el mandato de la UNMIT hasta el 31 de diciembre de 2012 y se aprobó como un plan la reducción por etapas de la UNMIT, de conformidad con los deseos del Gobierno de Timor-Leste, las condiciones sobre el terreno y la posterior finalización con éxito del proceso electoral de 2012.

El 20 septiembre, el Primer Ministro Xanana Gusmão envió una carta al Secretario General en la que expresaba el aprecio y la sincera gratitud de su Gobierno a las Naciones Unidas por el apoyo permanente prestado a Timor-Leste (S/2012/736, anexo). Además, afirmó que Timor-Leste ya no requería el apoyo de las Naciones Unidas mediante la presencia de una misión de mantenimiento de la paz o de una misión política de las Naciones Unidas al término de 2012 y que, consecuentemente, no se requería que el Consejo de Seguridad examinara de continuo los asuntos de Timor-Leste. El Primer Ministro Gusmão observó que las Naciones Unidas seguirían siendo una solución importante en la nueva etapa de desarrollo del país y que Timor-Leste quisiera establecer con las Naciones Unidas una relación de trabajo innovadora de cooperación, con énfasis en el fortalecimiento y el desarrollo institucional.

Ese mensaje se transmitió explícitamente a la misión en sus interacciones con el Primer Ministro y los Ministros de alto nivel del Gobierno. El Primer Ministro sugirió que el papel futuro de las Naciones Unidas podría incluir el nombramiento de un Asesor Especial no residente sobre Timor-Leste, quien informaría directamente al Secretario General. El cometido de ese Asesor Especial sería apoyar la aplicación del plan de desarrollo estratégico de Timor-Leste y los esfuerzos encaminados a fortalecer las instituciones dentro del marco de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, con especial atención a los principios del nuevo acuerdo. El Primer Ministro declaró que el Asesor Especial podría igualmente desempeñar un papel en apoyo de la dirección del Grupo 7+, Grupo de Estados frágiles, por Timor-Leste.

En la resolución 2037 (2012) se alentaba a que el Gobierno de Timor-Leste adoptara una decisión oportuna sobre el carácter, las actividades y el alcance las Naciones Unidas después de la retirada de la UNMIT en coordinación con la UNMIT y el equipo de las Naciones Unidas en el país y las demás partes interesadas pertinentes. El Gobierno de Timor-Leste expresó sus puntos de vista con claridad meridiana. No pretende seguir formando parte del programa del Consejo de Seguridad. En vez de ello, trata de mantener una relación innovadora con las Naciones Unidas centrada en el desarrollo y el fortalecimiento institucional. Todas las partes interesadas timorenses con las que la misión interactuó fueron unánimes al exponer su punto de vista de que el papel de la UNMIT había agotado su curso y que debe retirarse. Se expresaron diversas ideas sobre el futuro papel de las Naciones Unidas.

En nuestras variadas interacciones, especialmente con los partidos políticos y las organizaciones no gubernamentales, pero también con el propio Gobierno, los retos que afronta el país se hicieron palmarios. Incluyen las restricciones de capacidad de los recursos humanos, el fortalecimiento de las instituciones del Estado y las capacidades nacionales y judiciales, el tratamiento de delitos pasados, el examen del sector de la seguridad y el desarrollo socioeconómico. Si bien no son insignificantes, esos retos no son insuperables. Deben examinarse en el contexto de la enorme transición que el país ha atravesado en los últimos diez años. La educación, el empleo de los jóvenes, la asistencia sanitaria y un desarrollo equitativo requerirán una participación estrecha y permanente de las autoridades timorenses con el apoyo de los asociados internacionales para superar los retos pendientes. Las disposiciones institucionales que se han puesto en marcha generan la confianza de que, una vez que la UNMIT se haya retirado, el Gobierno de Timor-Leste tendrá la capacidad de abordar esos retos.

Una cuestión pendiente clave una vez que el mandato de la UNMIT finalice es el hecho de que las investigaciones de todos los delitos graves no se habrán

completado. De conformidad con la UNMIT, el Equipo de investigación de delitos graves fue creado para ayudar a la Fiscalía General a llevar a cabo investigaciones sobre los delitos graves del pasado. Ese Equipo logró investigar 319 casos hasta la fecha y esperaba alcanzar para diciembre la cifra de 335 de los 396 casos. De ese modo, los demás casos seguirían pendientes y requerirían nueve meses para completarse. El Gobierno aseguró a la misión que el asunto estaba siendo tratado.

La retirada de la UNMIT no marcará el final de la asociación entre Timor-Leste y las Naciones Unidas. La Organización continuará prestando su apoyo a sus instituciones nacionales, elaborando y aplicando programas para su desarrollo rápido a través de los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas en asociación con Timor-Leste. La cooperación bilateral entre Timor-Leste y sus asociados seguirá siendo importante para prestar la asistencia necesaria. Sin embargo, para esa nueva etapa sería fundamental contar con la titularidad nacional del proceso, lo que se puso de relieve a la misión en todos sus interacciones.

Para concluir, quisiera expresar mi sincera gratitud a todos los miembros del Consejo que participaron en la misión por su apoyo inquebrantable. En nombre de mis colegas que participaron en la misión, quisiera dar las gracias al Gobierno y el pueblo de Timor-Leste por su hospitalidad, asistencia y cooperación, y al Representante Especial interino del Secretario General y a todo el personal de la UNMIT por proporcionarnos el apoyo necesario durante la visita a Timor-Leste de la misión del Consejo de Seguridad. No puedo finalizar sin dar las gracias igualmente a nuestro equipo de apoyo —la Sra. Lahoud, el Sr. McNab, el Sr. Sinclair, los oficiales de seguridad Edwards y Henn, y a toda la Subdivisión de la Secretaría del Consejo de Seguridad y de la seguridad de las Naciones Unidas, respectivamente— por sus esfuerzos profesionales incansables y su apoyo durante la etapa preparatoria y la misión.

**El Presidente** (*habla en inglés*): Doy las gracias al Embajador Sangqu por su exposición informativa.

En nombre del Consejo, quisiera dar las gracias a todos los miembros del Consejo de Seguridad y de la Secretaría que participaron en la misión por la manera en que desempeñaron sus importantes responsabilidades en nombre del Consejo.

No hay más oradores inscritos en la lista. El Consejo de Seguridad ha concluido así la presente etapa del examen del tema que figura en el orden del día.

*Se levanta la sesión a las 15.20 horas.*